

**BỘ Y TẾ**  
**CỤC QUẢN LÝ DƯỢC**  
**ĐÃ PHÊ DUYỆT**

Lần đầu: 12/8/2014

Số lô SX: HD

**CHỈ ĐỊNH:**  
Chữa các chứng mắt khô, mắt mỏi, mắt quáng gà, chứng huyết áp cao thể âm hư hỏa vượng và kích thích.

**KIỂM KỸ:**  
Khi dùng thuốc không dùng những chất cay nóng và kích thích.

**CHÔNG CHỈ ĐỊNH:**  
Xin đọc tờ hướng dẫn sử dụng

LIỀU DÙNG VÀ CÁCH DÙNG

CÔNG TY CP DƯỢC - VẬT TƯ THANH HÓA

**Hoàn SÁNG MẮT**

SDK:

GMP - WHO

10 gói x 4 gam



**Hoàn SÁNG MẮT**  
Hộp 10 túi x 4 gam hoàn cứng

Số lô SX: NSX: HD:

**Hoàn SÁNG MẮT**  
Hộp 10 túi x 4 gam hoàn cứng

Nhà máy sản xuất thuốc Đông y  
CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC - VẬT TƯ Y TẾ THANH HÓA  
10/4-5/6 KCN Tây Bắc ga - TP. Thanh Hóa • ĐT: 0373 852691 • Fax: 0373 724853

**THÀNH PHẦN:**  
Thục địa 540 mg  
Bạch thược chế 200 mg  
Trạch tả 200 mg  
Bạch linh chế 200 mg  
Đương quy chế 200 mg  
Thạch quyết minh chế 260 mg  
Hoài sơn chế 260 mg  
Sơn thù chế 200 mg  
Bạch đi lễ chế 200 mg  
Kỳ tử 200 mg  
Cúc hoa 200 mg  
Mẫu đơn bì 200 mg  
Tã được 4 gam

**BẢO QUẢN:**  
Nơi khô, tránh ánh sáng, nhiệt độ không quá 30°C.

**ĐỂ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM**  
**ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG**

**Hoàn SÁNG MẮT**  
Hộp 10 túi x 4 gam hoàn cứng

GMP - WHO

TRIEPHACO

**Chỉ định:**  
Chữa các chứng mắt khô, mắt mỏi, mắt quáng gà, chứng huyết áp cao thể âm hư hỏa vượng.

**Kiểm kỹ:**  
Khi dùng thuốc, không dùng những chất cay nóng và kích thích.

**Liều dùng và cách dùng:**  
- Người lớn: Ngày uống 3 lần, mỗi lần 2 túi với nước chín.  
- Trẻ em uống bằng nửa liều người lớn.

**Chống chỉ định, tác dụng không mong muốn, biện pháp xử lý:**  
Thuốc không có tác dụng.

**Điều chuẩn:** TCCS

SDK:

8 19 33 13 11 2 0 0 1 3 0

	<p><b>MÀU NHÃN XIN ĐĂNG KÝ THUỐC</b></p>	<p>Ngày 18 tháng 3 năm 2014</p> <p><b>KỶ TÔNG GIÁM ĐỐC</b></p> <p><b>PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC</b></p> <p><i>Phạm Văn Năm</i></p>
	<p>SẢN PHẨM</p>	<p><b>Hoàn SÁNG MẮT</b></p>
	<p>KÍCH THUỐC</p>	<p>Hộp ( 82 x 61 x 60)mm Túi ( 78 x 56)mm</p>
<p>MAU SẮC</p>	<p> </p>	<p> </p>



# TỜ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC

## HOÀN SÁNG MẮT

Công thức:

Cho 1 túi x 4 gam hoàn:

Thục địa ( <i>Radix Rehmanniae glutinosae praeparata</i> )	540 mg
Bạch thược chế ( <i>Radix Paeoniae lactiflorae</i> )	200 mg
Trạch tả ( <i>Rhizoma Alismatis</i> )	200 mg
Bạch linh chế ( <i>Poria</i> )	200 mg
Đương quy chế ( <i>Radix Angelicae sinensis</i> )	200 mg
Thạch quyết minh chế ( <i>Concha Haliotidis</i> )	260 mg
Hoài sơn chế ( <i>Tuber Dioscoreae persimilis</i> )	260 mg
Sơn thù chế ( <i>Fructus Corni officinalis</i> )	260 mg
Bạch tật lê chế ( <i>Fructus Tribuli terrestris</i> )	200 mg
Kỳ tử ( <i>Fructus Lycii</i> )	200 mg
Cúc hoa ( <i>Flos Chrysanthemi indicis</i> )	200 mg
Mẫu đơn bì ( <i>Cortex Paeoniae suffruticosae</i> )	200 mg
Tá dược	vđ 4 gam

(Tá dược gồm: Đường trắng, Tinh bột sắn, Đường nha 80%, Vanilin, Methyl Paraben, Ethanol 96%, Bột Talc, Sáp ong trắng, Parafin rắn, Parafin lỏng, Than hoạt)

Dạng bào chế: Hoàn cứng

Quy cách đóng gói: Hộp 10 túi x 4gam

Tác dụng: Tư bổ can thận, tiêu tán phong nhiệt, làm sáng mắt.

Chỉ định: Chữa các chứng mắt khô, mắt mờ, mắt quáng gà, chứng huyết áp cao thể âm hư hỏa vượng.

Chống chỉ định: Không.

Kiêng kỵ: Khi dùng thuốc, không dùng những chất cay nóng và kích thích.

Thận trọng, Tương tác thuốc, Tác dụng không mong muốn: Thuốc sử dụng tương đối an toàn ngay cả khi dùng liều cao. Chưa bắt gặp các trường hợp xảy ra phản ứng phụ khi sử dụng thuốc.

**Thông báo cho bác sỹ các tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc**

Sử dụng cho phụ nữ có thai và cho con bú: Dùng được.

Sử dụng khi lái xe và vận hành máy móc: Dùng được.

Liều dùng và cách dùng:

- Người lớn ngày uống 3 lần, mỗi lần 2 túi với nước chín.

- Trẻ em uống bằng nửa liều người lớn.

Quá liều và cách xử trí: Thuốc tương đối an toàn ngay cả khi dùng liều cao. Vì thế chưa bắt gặp biểu hiện quá liều nào. Nếu có xảy ra biểu hiện bất thường do dùng liều cao, cần thông báo ngay cho bác sỹ để xử lý kịp thời.

Những lưu ý đặc biệt và cảnh báo khi sử dụng:

- Không dùng thuốc quá hạn dùng ghi trên nhãn.
- Không dùng thuốc đã bị biến màu, mốc.

ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

Nếu cần thêm thông tin hỏi ý kiến của Bác sỹ

36 tháng kể từ ngày sản xuất

Nơi khô, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

Hạn dùng:

Bảo quản:

Tiêu chuẩn:

Sản xuất và phân phối:

Nhà máy sản xuất thuốc Đông dược

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC - VẬT TƯ Y TẾ THANH HÓA

Địa chỉ: Lô 4-5-6, KCN Tây Bắc Ga - TP. Thanh Hóa

Điện thoại: (037) 3852691 - Fax: (037) 3724853

Ngày 19 tháng 5 năm 2014

Đ. TÔNG GIÁM ĐỐC

PHÓ TÔNG GIÁM ĐỐC

PHÓ CỤC TRƯỞNG  
Nguyễn Việt Hưng

DS. Lê Văn Ninh